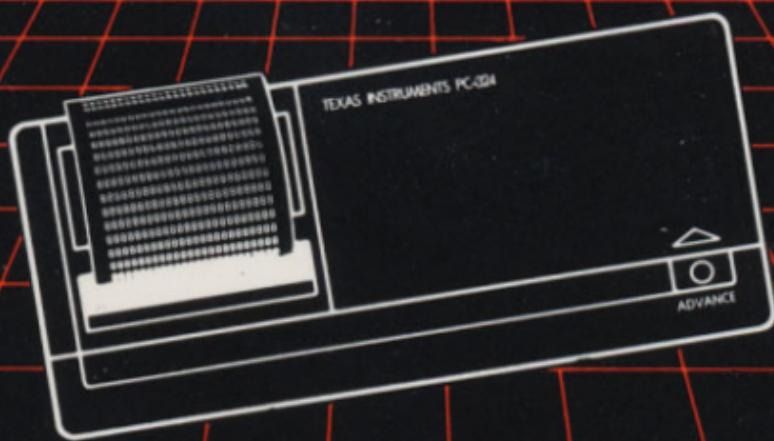


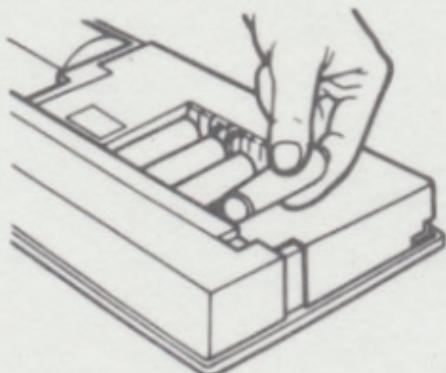
TEXAS INSTRUMENTS

# PC-324

PRINTER  
DRUCKER  
IMPRIMANTE



1



Installing batteries in the printer.

Einsetzen der Batterien in den Drucker.

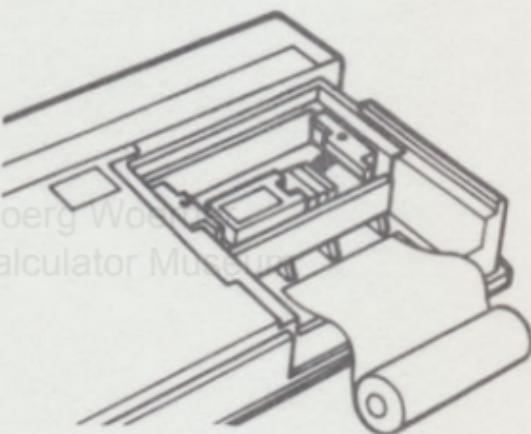
Mise en place des piles dans l'imprimante.

Installazione delle pile nella stampante

Plaatsen van de batterijen in de printer

Insättning av batterier i PC-324.

2



Installing the paper.

Einlegen des Thermopapiers.

Mise en place du papier.  
Installazione della carta termica.

Plaatsen van het thermische papier.  
Isättning av termiskt papper.

Isætning af termopapir.

3



TI-74 peripheral port.

TI-74 Anschlußbuchse für Peripheriegeräte.

TI-74 prise périphérique.

Presa per periferiche sulla TI-74.

Periferie-aansluitpoort van de TI-74.

TI-74 kontaktdon.

TI-74 stik til ydre enheder.

<b>English</b>	.....	<b>1</b>
<b>Deutsch</b>	.....	<b>10</b>
<b>Français</b>	.....	<b>19</b>
<b>Italiano</b>	.....	<b>28</b>
<b>Nederlands</b>	.....	<b>37</b>
<b>Svenska</b>	.....	<b>46</b>
<b>Dansk</b>	.....	<b>54</b>

©2010 Joerg Woerner  
Datamath Calculator Museum



# PC-324 Portable Thermal Printer

This manual provides general operating and service information for the printer. For details on how to use printer functions, refer to the appropriate section of your calculator's reference manual.

## Table of Contents

Introduction .....	2
Getting Started .....	3
Installing or Replacing the Batteries .....	3
Connecting the Optional AC Adapter .....	4
Installing the Thermal Paper .....	5
Connecting the Printer .....	7
ASCII Codes and the PC-324 Printer .....	8
Warranty Information .....	9

## Important

Record the serial number and date of purchase of the unit in the space below. The serial number is identified by the abbreviation "NO." on the bottom case. Always refer to this information in any correspondence regarding your printer.

PC-324

---

Model

---

Serial No.

---

Purchase Date

Copyright © 1985, Texas Instruments Incorporated

# **Introduction**

The PC-324 Printer is a dot-matrix thermal printer designed for use with the TI-74.

## **Capabilities**

When connected to a compatible TI calculator, the PC-324 printer provides the following capabilities.

- Prints up to 24 characters per line at a speed of 48 lines per minute. Your printer's speed may vary depending on the condition of the batteries.
- Prints the contents of the calculator's display at any time under keyboard or program control.
- A calculator can cause the contents of program memory to be listed on command.
- A calculator that has a trace mode can cause each step of a computation or program to be printed, providing a record of the function executed and the result.
- Allows paper advance at any time.
- Provides a printed record of calculations.

# Getting Started

In addition to this manual, the package should include the PC-324 printer with an attached cable, and two rolls of thermal paper.

**Note :** Static electricity can cause incorrect calculator program execution or sometimes may damage components in the calculator or printer. Discharge static electricity from your body by touching a metal object before touching the calculator or printer.

**Caution :** Use only TP-324 thermal paper in your PC-324 printer. Other papers may damage the printer and void the warranty.

## Installing or Replacing the Batteries

Before you can operate the printer, you must install four AA alkaline batteries or connect the optional AC adapter. (The batteries and the adapter are sold separately). You can then install the thermal paper that is included with your printer.

To install batteries in the PC-324, use the following procedure.

1. Slide the top cover off the printer to access the battery compartment.
2. Remove any depleted batteries from the compartment.
3. Install the batteries as shown in the Figure 1.

Be sure all of the batteries are positioned correctly. Installing a battery backwards may damage the printer.

4. Replace the battery cover.

We recommend that you use alkaline batteries in your printer. If non-alkaline batteries must be used, remove the batteries when you are not using the printer.

## **Connecting the Optional AC Adapter**

You can use the optional AC9201/E adapter to operate the printer on standard line voltage. The adapter provides power not only for the printer, but also for the calculator.

To connect the AC adapter, follow these steps :

1. Connect the adapter cord to the socket on the back of the printer.
2. Plug the adapter into any standard AC outlet.

## Installing the Thermal Paper

To help you to identify when the printer is about to run out of paper, the last few feet of every paper roll is marked with a colored stripe.

## Installing or Replacing the paper

1. Slide the top cover off the printer to access the paper compartment. While the cover is off, do not tear the paper against the output side of the mechanism.
2. If you need to remove a partially used roll, tear the paper at the input side of the mechanism. Some care is required when handling the partial roll to prevent it from unwinding.

3. If you have reached the end of a roll of paper and a fold of paper will not advance through the printer, tear away the fold at the input side of the mechanism.
4. Press the advance key [ $\uparrow$ ] until all paper is out of the printer.
5. Unroll about four inches of paper and cut the end straight across.
6. Position the roll of paper behind the printer so that the paper unrolls *from the bottom*, loose end towards the printer.
7. Insert the end of the paper in the slot on the back of the printer mechanism until it meets resistance (See Figure 2).
8. Press the advance key to pull the paper into the printer mechanism and past the printhead. Continue to press the advance key until the end of the paper is completely through the printer.
9. Roll up the paper until it is inside the paper storage compartment.
10. Guide the paper through the opening in the cover and slide the cover onto the paper storage compartment.

## **Connecting the Printer**

Locate your calculator's peripheral port, shown in the Figure 3.

1. Be sure the calculator is turned off.
2. Plug the cable into the calculator.
3. Turn on the calculator.

## **Connecting the Cassette Interface**

You can connect both the printer and the cassette interface by using the following steps :

1. Be sure the calculator is turned off.
2. Connect the interface cable to the printer.
3. Connect the interface cable to the cassette player.
4. Plug the printer cable into the calculator.
5. Turn on the calculator.

## **ASCII Codes and the PC-324 Printer**

The TI-74 can send ASCII codes to the PC-324 printer to produce an action or print a character. (Refer to your calculator manual for additional details, where appropriate.) The table on the inside back cover indicates the action or character produced on the printer.

### **PC-324 ASCII Table**

In the table, the letters NOP indicate that the printer does not respond to the code.

*Note : Because code 13 (carriage return) includes a line feed automatically, the ASCII code for line feed (10) is ignored by the printer.*

## ONE-YEAR WARRANTY

In case of breakdown or damage, please consult your local Texas Instruments retailer.

1. The terms and conditions set out hereinunder shall not apply where you have purchased this product directly from Texas Instruments Ltd. in which case the conditions of sale of Texas Instruments Ltd. shall apply.
2. This product from Texas Instruments is warranted to the original purchaser for a period of one (1) year from the original purchase date -under normal use and service -against defective materials or workmanship. For those products designed to incorporate batteries, this warranty does not cover damage resulting from any battery leakage. Batteries delivered with products are for demonstration purposes only.

This warranty is void if : the product has been damaged by accident or unreasonable use, neglect, improper service or other causes not arising out of defects in material or workmanship.

During the above one-year period, the product or its defective parts will be repaired, adjusted and/or replaced with a reconditioned model of equivalent quality, ("RECONDITIONED") at manufacturer's option without charge to the purchaser when the product is returned, by way of the dealer to Texas Instruments with proof-of-purchase date. UNITS RETURNED WITHOUT PROOF-OF-PURCHASE DATE WILL BE REPAIRED AT THE SERVICE RATES IN EFFECT AT THE TIME OF RETURN.

In the event of replacement with a reconditioned model, the replacement unit will continue the warranty of the original product or 90 days, whichever is longer.

### Datamath Calculator Museum

THIS CONDITION 2 SHALL NOT AFFECT THE STATUTORY RIGHTS OF A CONSUMER AS DEFINED IN THE CONSUMER TRANSACTIONS (RESTRICTIONS ON STATEMENTS) ORDER 1976 (AS AMENDED).

3. Save as expressly provided in Condition 2, Texas Instruments shall be under no liability of whatsoever kind, howsoever caused whether or not due to the negligence or wilful default of Texas Instruments or its servants or agents arising out of or in connection with this product provided that nothing contained in this condition 3 shall exclude or restrict :
  - (I) Any liability of Texas Instruments for death or personal injury resulting from the negligence of Texas Instruments or its servants or agents; or
  - (II) Any liability of Texas Instruments for loss or damage arising from this product proving defective while in consumer use (within the meaning of Sec. 5 (2) (A) Unfair Contract Terms Act. 1977) and resulting from the negligence of Texas Instruments or its servants or agents.

# PC-324 Tragbarer Thermodrucker

Mit diesem Handbuch erhalten Sie allgemeine Bedienungshilfen und Service-Informationen zu Ihrem Drucker. Nähere Einzelheiten über die Anwendung der Druckerfunktionen finden Sie in den entsprechenden Abschnitten Ihrer Rechneranleitung.

## Inhalt :

Einführung .....	11
Inbetriebnahme .....	12
Einsetzen oder Austauschen der Batterien .....	12
Anschluß des Netzteils .....	13
Einlegen des Thermopapiers .....	14
Anschluß des Druckers .....	16
ASCII Zeichenkodes und der PC-324 Drucker .....	17
Garantie .....	18

## Wichtig

Tragen Sie hier das Kaufdatum und die Seriennummer ein, die auf des Rückseite des Druckers angebracht ist. Die Seriennummer ist durch die Worte "NO" gekennzeichnet. Geben Sie diese Informationen bei jeder Korrespondenz an.

PC-324

---

Modell

---

Seriennummer

---

Kaufdatum

Copyright © 1985, Texas Instruments Incorporated

# Einführung

Ihr PC-324 Drucker ist ein Punkt-Matrix-Thermodrucker, der für die Anwendung mit dem TI-74 bestimmt ist und entwickelt wurde.

## Fähigkeiten

Ist Ihr Drucker PC-324 an einen kompatiblen Rechner angeschlossen, bietet er Ihnen folgende Eigenschaften :

- Er druckt bis zu 24 Zeichen pro Zeile bei einer Geschwindigkeit von 48 Zeilen pro Minute. Die Druckergeschwindigkeit kann je nach Zustand der Batterien unterschiedlich sein.
- Er druckt den Anzeigeninhalt des Rechners jederzeit über Tastatur- oder Programmanweisung aus.
- Durch Eingabe von Befehlen können Sie Ihren Rechner veranlassen, Programminhalte aufzulisten.
- Hat der Rechner einen Trace-Modus, kann jeder einzelne Schritt einer Berechnung oder eines Programmes ausgedruckt werden und Sie erhalten so die Aufzeichnung der durchgeführten Funktion und des Ergebnisses.

- Papierzuführung kann jederzeit erfolgen.
- Sie erhalten die gedruckte Aufzeichnung Ihrer Berechnungen.

## Inbetriebnahme

Im Lieferumfang sind neben diesem Handbuch der Drucker PC-324 mit angeschlossenem Kabel, und zwei Rollen Thermopapier enthalten.

*Anmerkung :* Statische Aufladung kann zu fehlerhaftem Ablauf des Rechnerprogramms führen oder sogar Teile im Rechner oder Drucker beschädigen. Vermeiden Sie statische Aufladung durch Berühren eines Metallgegenstandes, bevor Sie Rechner oder Drucker anfassen.

Achtung : Verwenden Sie nur TP-324 Thermo-papier für Ihren PC-324 Drucker. Anderes Papier kann den Drucker beschädigen. In diesem Fall kann kein Garantieanspruch geltend gemacht werden.

## Einsetzen oder Austauschen der Batterien

Bevor Sie die Arbeit mit Ihrem Drucker beginnen können, müssen zunächst vier Alkali-Batterien eingesetzt oder wahlweise das Netzteil angeschlossen werden. (Batterien und Netzteil sind separat im Handel erhältlich.) Sie können dann das im Lieferumfang enthaltene Thermopapier einlegen.

Gehen Sie zum Einsetzen der Batterien in den PC-324 wie folgt vor:

1. Schieben Sie die Druckerabdeckung zur Seite und legen Sie so das Batteriefach frei.
2. Nehmen Sie die entladenen Batterien heraus.
3. Legen Sie die Batterien wie in Abbildung 1 gezeigt ein. Achten Sie darauf, daß alle Batterien richtig eingesetzt sind. Eine falsch eingelegte Batterie kann den Drucker beschädigen.
4. Schließen Sie das Batteriefach.

Texas Instruments empfiehlt Ihnen, Alkali-Batterien in Ihrem Drucker zu verwenden. Benutzen Sie doch andere Batterien, nehmen Sie diese heraus, sobald Sie den Drucker nicht mehr gebrauchen.

## Anschluß des Netzteils

Sie können zum Betrieb des Druckers auch wahlweise das Netzteil AC 9201/E verwenden. Das Netzteil versorgt nicht nur den Drucker mit Strom, sondern auch den Rechner.

Zum Anschluß des Netzteils gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Schließen Sie das Netzkabel an den Stecker an der Rückseite des Druckers an.
2. Schieben Sie den Adapter in eine übliche Steckdose.

## **Einlegen des Thermopapiers**

Um Ihnen rechtzeitig anzuzeigen, daß das Papier für den Drucker zu Ende geht, ist der letzte Abschnitt jeder Papierrolle mit einem farbigen Streifen markiert.

### **Einlegen oder Auswechseln des Papiers**

1. Schieben Sie die Abdeckung des Druckers zur Seite und öffnen Sie so das Papierfach. Vermeiden Sie, während die Abdeckung entfernt ist, Papier an der Ausgabeseite des Druckermechanismus abzureißen, da dies den Mechanismus beschädigen könnte.
2. Wenn Sie eine teilweise benutzte Rolle entfernen wollen, reißen Sie das Papier auf der Eingabeseite des Mechanismus ab. Achten Sie bei Entfernen der benutzten Rolle darauf, daß sie sich nicht abwickelt.

3. Haben Sie das Ende einer Papierrolle erreicht und der Papierfalte am Ende läuft nicht durch den Drucker, reißen Sie den Falz auf der Eingabeseite des Mechanismus ab.
4. Drücken Sie die Papiervorschubtaste ( $\uparrow$ ), bis der Drucker das Papier ganz ausgestoßen hat.
5. Entrollen Sie etwa 10 cm der neuen Papierrolle und schneiden Sie das Papierende im rechten Winkel ab.
6. Legen Sie die Papierrolle so hinter den Drucker, daß das Papier von der Unterseite abgerollt wird und das Papierende zum Eingabemechanismus des Druckers zeigt.
7. Schieben Sie das Papierende in den Schlitz an der Rückseite des Druckermechanismus, bis Sie auf Widerstand treffen (Abbildung 2).
8. Drücken Sie die Papiervorschubtaste, um das Papier in den Druckermechanismus ein- und am Druckkopf vorbeizuziehen. Halten Sie die Taste gedrückt, bis das Papierende vollständig durch den Drucker gelaufen ist und in der Druckposition erscheint.

9. Rollen Sie das Papier auf und legen Sie es in das Papierablagefach.
10. Führen Sie das Papier durch die Öffnung in der Abdeckung und schieben Sie die Druckerabdeckung wieder über das Papierablagefach.

## Anschluß des Druckers

Stellen Sie fest, wo an Ihrem Rechner die Anschlußbuchse für Peripheriegeräte ist (siehe Abbildung 3).

1. Vergewissern Sie sich, daß der Rechner ausgeschaltet ist.
2. Stecken Sie das Kabel in den Rechner.
3. Schalten Sie den Rechner ein.

## Anschluß der Kassettenschnittstelle

An den TI-74 können sowohl Drucker als auch die Kassettenschnittstelle angeschlossen werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Stellen Sie sicher, daß der Rechner ausgeschaltet ist.
2. Schließen Sie das Schnittstellenkabel an den Drucker an.
3. Schließen Sie das Schnittstellenkabel an den Kassettenrekorder an.

4. Stecken Sie das Drucker-Kabel in den Rechner.
5. Schalten Sie den Rechner wieder ein.

## **ASCII Zeichenkodes und der PC-324 Drucker**

Der TI-74 hat die Fähigkeit, ASCII Zeichen an den Drucker PC-324 zu senden und so einen Befehl zu erzeugen oder ein Zeichen auszudrucken. (Zusätzliche Informationen finden Sie in den jeweiligen Abschnitten Ihres Rechnerhandbuchs.)

Die Tabelle auf der hinteren Umschlaginnenseite zeigt Ihnen den Befehl oder das Zeichen, das am Drucker erscheint.

### **PC-324 ASCII Tabelle**

Die Buchstaben NOP in der Tabelle geben an, daß der Drucker auf diesen Kode nicht antwortet.

*Anmerkung :* Da der Kode 13 (Wagenrücklauf) einen automatischen Zeilenvorschub beinhaltet, wird der ASCII Kode für den Zeilenvorschub (10) vom Drucker ignoriert.

## EIN JAHR GEWÄHRLEISTUNG

**Wenn das Gerät ausfällt oder beschädigt wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Texas Instruments-Händler.**

Texas Instruments gewährleistet nur dem Endverbraucher (Erstkäufer), daß dieses Produkt von Texas Instruments bei sachgemäßer Wartung und sachgemäßem Gebrauch für die Dauer von einem (1) Jahr ab Kaufdatum frei ist von Herstellungs- und Materialfehlern. Die Gewährleistung von Texas Instruments deckt keine Schäden ab, die durch ausgelaufene Batterien entstanden sind.

Der Gewährleistungsanspruch besteht nur, wenn :

1. Das Gerät nicht durch das Auslaufen von Batterien einschließlich deren Lebensdauer, durch Unfall, unsachgemäße Behandlung, Nachlässigkeit, unsachgemäße Wartung oder andere Ursachen, die nicht auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind, beschädigt wurde .
2. Der Nachweis über das Kaufdatum vom Endverbraucher erbracht ist. FEHLT DIESER NACHWEIS, WIRD DAS GERÄT ZU DEN ZUR ZEIT DER REPARATUR GÜLTIGEN SERVICE-PREISEN REPARIERT.

Tritt während der Garantiezeit ein Fehler auf, so ist das Gerät unbedingt an den Texas Instruments-Händler zurückzugeben (bitte keine Direktsendung an Texas Instruments!). Er testet das Gerät und veranlaßt, daß das defekte Gerät nach Wahl von Texas Instruments kostenlos repariert oder durch ein nachgebessertes Gerät oder Teile jeweils entsprechender Qualität und Güte ersetzt wird. Bei berechtigten Gewährleistungsansprüchen erstattet Texas Instruments die Versandkosten.

Im Falle der Ersatzlieferung unterliegt das nachgebesserte Austauschgerät bis zum Ablauf der ursprünglichen Gewährleistungsfrist, mindestens jedoch für 90 Tage, den vorstehenden Gewährleistungsbedingungen.

Weitere Ansprüche, insbesondere Ansprüche auf Ersatz von Schäden, die nicht an dem Rechner selbst entstanden sind, sind ausgeschlossen. Es sei denn, Texas Instruments trifft der Vorwurf zurechenbaren vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Verhaltens.

Die Hersteller-Garantie besteht neben den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen des Endverbrauchers an seinen unmittelbaren Vertragspartner und berührt diese nicht.

# Imprimante thermique portative PC-324

La présente notice traite des conditions générales de fonctionnement et d'entretien de l'imprimante. Pour de plus amples détails sur la façon d'utiliser les fonctions de l'imprimante, reportez-vous au chapitre correspondant dans la notice d'emploi de votre calculatrice.

## Table des matières

Introduction .....	20
Mise en route .....	21
Mise en place ou remplacement des piles .....	21
Branchemet de l'adaptateur secteur (en option) .....	22
Mise en place du papier thermique .....	23
Branchemet de l'imprimante .....	27
Les codes ASCII et l'imprimante PC-324 .....	26
Garantie .....	27

## Important

Inscrivez le numéro de série et la date d'achat de la calculatrice dans l'emplacement ci-dessous. Le numéro de série est identifié par l'abréviation "NO." située sous le boîtier. Prière de fournir ces informations dans toute correspondance concernant votre imprimante.

**PC-324**

---

Modèle

N° de série

Date d'achat

Copyright © 1985, Texas Instruments Incorporated

## **Introduction**

L'imprimante PC-324 est une imprimante matricielle thermique destinée à être utilisée avec la TI-74.

## **Caractéristiques**

Une fois connectée à une calculatrice TI compatible, l'imprimante PC-324 présente les possibilités suivantes.

- Imprime jusqu'à 24 caractères par ligne à raison de 48 lignes à la minute. La vitesse d'impression peut varier en fonction de l'état des piles.
- Imprime le contenu de l'affichage de la calculatrice à n'importe quel moment, à partir du clavier ou par l'intermédiaire d'un programme approprié.
- Une calculatrice peut permettre de lister un programme.
- Avec une calculatrice disposant d'un mode pas-à-pas, on peut imprimer chaque étape d'un calcul ou chaque pas d'un programme, ce qui permet d'obtenir un enregistrement de la fonction exécutée et du calcul.
- Permet de faire avancer le papier à n'importe quel moment.
- Permet d'imprimer des calculs sur papier.

## Mise en route

Outre la présente notice, l'imprimante PC-324 est livrée avec un câble de raccordement et deux rouleaux de papier thermique.

Le câble de raccordement de l'imprimante est un câble à dix conducteurs.

*Nota :* Des décharges d'électricité statique peuvent perturber l'exécution d'un programme de la calculatrice et parfois, endommager les composants de la machine ou de l'imprimante. Avant d'utiliser la calculatrice ou son périphérique, touchez un objet métallique afin de vous décharger de toute électricité statique.

© 2010 Joerg Woerner

Attention : Votre imprimante PC-324 est prévue pour l'utilisation exclusive de papier thermique TP-324. L'utilisation de tout autre type de papier pourrait endommager l'imprimante et annuler la garantie.

## Mise en place ou remplacement des piles

Avant de mettre votre imprimante en marche, vous devez installer quatre piles alcalines AA ou brancher l'adaptateur secteur optionnel. (Piles et adaptateur sont vendus séparément). Vous pouvez alors installer le papier thermique livré avec votre imprimante.

Pour mettre en place les piles dans la PC-324, procédez de la manière suivante.

1. Retirez le couvercle supérieur de l'imprimante en le faisant glisser pour accéder au logement des piles.
2. Enlevez les piles usées.
3. Mettez les piles en place comme représenté dans la Figure 1.  
Assurez-vous que toutes les piles sont correctement positionnées. Un montage en sens inverse pourrait endommager l'imprimante.
4. Remettez le couvercle du logement des piles en place.

Texas Instruments recommande l'utilisation de piles alcalines pour votre imprimante. Si vous devez employer des piles non-alcalines, retirez-les lorsque vous n'utilisez pas l'imprimante.

## **Branchement de l'adaptateur secteur (en option)**

Vous pouvez utiliser l'adaptateur optionnel AC9201/E afin de faire fonctionner l'imprimante sur secteur. Une fois branché, l'adaptateur permet d'alimenter non seulement l'imprimante, mais également la calculatrice.

Pour brancher l'adaptateur secteur, procédez comme suit :

1. Branchez le cordon de l'adaptateur dans la prise située à l'arrière de l'imprimante.
2. Branchez l'adaptateur dans une prise de courant standard.

## Mise en place du papier thermique

Pour vous informer que l'imprimante est sur le point de manquer de papier, chaque rouleau porte une bande de couleur en fin de déroulement.

## Mise en place ou remplacement du papier

1. Retirez le couvercle supérieur de l'imprimante en le faisant glisser pour accéder au logement du papier. Lorsque le couvercle est enlevé, veillez à ne pas déchirer le papier contre la sortie du mécanisme, ce qui pourrait endommager ce dernier.
2. Si vous devez enlever un rouleau partiellement usagé, déchirez le papier au niveau de l'entrée du mécanisme. Quelques précautions sont nécessaires lors de la manipulation du rouleau à demi utilisé, pour l'empêcher de se dérouler.
3. Si vous avez atteint la fin d'un rouleau de papier et qu'une pliure ne passe pas dans l'imprimante, déchirez cette pliure au niveau de l'entrée du mécanisme.

4. Appuyez sur la touche de déroulement [ $\uparrow$ ] jusqu'à ce que le papier soit complètement sorti de l'imprimante.
5. Déroulez environ dix centimètres de papier et coupez.
6. Placez le rouleau derrière l'imprimante de façon à ce que le papier se déroule à partir du bas, extrémité déroulée, vers l'imprimante.
7. Insérez l'extrémité du papier dans la fente située au dos du mécanisme de l'imprimante jusqu'à ce qu'il rencontre une résistance (Figure 2).
8. Appuyez sur la touche de déroulement pour introduire le papier dans le mécanisme de l'imprimante et le faire coincider avec la tête d'impression. Maintenez la pression sur cette touche tant que le papier n'est pas complètement passé dans l'imprimante.
9. Enroulez le papier jusqu'à ce qu'il se trouve à l'intérieur du logement prévu à cet effet.
10. Guidez le papier au travers de la fente du couvercle et faites glisser ce dernier sur le logement du papier.

## **Branchement de l'imprimante**

Repérez sur votre calculatrice l'emplacement de la prise destinée au périphérique à l'aide de l'illustration 3.

1. Assurez-vous que la calculatrice n'est pas sous tension.
2. Branchez le câble dans la calculatrice.
3. Mettez la calculatrice sous tension.

## **Raccordement de l'interface magnétophone.**

Vous avez la possibilité de connecter en même temps l'imprimante et l'interface magnétophone en procédant comme suit :

1. Assurez-vous que la calculatrice n'est pas sous tension.
2. Branchez le câble de liaison sur l'imprimante.
3. Connectez le câble de liaison sur le magnétophone à cassette.
4. Branchez le câble de l'imprimante dans la calculatrice.
5. Mettez la calculatrice sous tension.

## **Les codes ASCII et l'imprimante PC-324**

La TI-74 peut envoyer des codes ASCII à l'imprimante PC-324 pour produire une action ou imprimer un caractère. (Reportez-vous à la notice de votre calculatrice pour de plus amples informations le cas échéant). Le tableau au dos de la couverture indique l'action ou le caractère produit sur l'imprimante.

### **Tableau ASCII pour la PC-324**

Dans le tableau les lettres NOP signifient que l'imprimante ne répond pas au code.

*Nota : Le code 13 (retour de chariot) comprenant un avancement automatique d'interligne, le code ASCII destiné à l'avancement d'interligne n'est pas pris en considération par l'imprimante.*

## **GARANTIE CONTRACTUELLE D'UN AN.**

**Veuillez vous adresser à votre revendeur Texas Instruments pour toute mise en œuvre de la garantie.**

La garantie légale des vices cachés ou défauts des marchandises vendues, s'applique en tout état de cause aux termes des articles 1641 et suivants du Code Civil.

Ce produit Texas Instruments est garantie pièces et main-d'œuvre au premier acheteur pour une durée d'un an à partir de la date d'achat pour des conditions d'utilisation normales.

Si un jeu de piles a été placé dans votre appareil à titre de démonstration, Texas Instruments ne garantit pas la qualité, ni la durée de vie des piles ni les dommages susceptibles d'être causés à l'appareil par suite d'une fuite de piles en général.

La garantie est nulle si :

1. L'appareil a été endommagée par accident ou utilisation abusive, par négligence, par réparation impropre, ou tout autre état de cause ne trouvant pas son origine dans les pièces détachées ou leur assemblage;
2. Le numéro de série a été modifié ou effacé.

**TEXAS INSTRUMENTS NE SAURAIT ETRE TENUE POUR RESPONSABLE DES PERTES DE JOUSSANCE CONSECUTIVES A UNE PANNE DE L'APPAREIL ET/OU TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT SUBI PAR L'ACHETEUR.**

Pendant la période de garantie, l'appareil ou ses pièces défectueuses seront gratuitement réparés, ajustés et/ou remplacés au choix du fabricant, lorsque l'appareil aura été retourné au détaillant, accompagné du justificatif d'achat.

**TOUTE MACHINE RETOURNEE SANS JUSTIFICATION DE LA DATE D'ACHAT SERA REPARÉE AU COÛT DE LA RÉPARATION EN VIGUEUR AU MOMENT DU RETOUR.**

En cas de remplacement par un nouvel appareil, ce dernier bénéficiera de la poursuite de la garantie contractuelle initialement accordée au modèle acheté. Cette garantie contractuelle ne sera en aucun cas inférieure à 90 jours.

# Stampante termica portatile PC-324

Il presente manuale contiene informazioni relative al funzionamento ed alla manutenzione della stampante. Per maggiori schiarimenti sul modo di usare le funzioni della stampante, riportarsi alla relativa sezione del manuale di riferimento della calcolatrice impiegata.

## Indice

Introduzione .....	29
Avviamento .....	30
Installazione o sostituzione delle pile .....	30
Inserimento dell'adattatore CA opzionale ..	31
Installazione della carta termica .....	32
Collegamento della stampante .....	34
I codici ASCII e la stampante PC-324 .....	35
Garanzia .....	36

## Importante

Si raccomanda di annotare il numero di serie e la data di acquisto dell'unità nell'apposita casella in appresso. Il numero di serie viene identificato con l'abbreviazione "NO." sulla parte inferiore della calcolatrice. Tale dato va tassativamente indicato su qualsiasi lettera relativa alla stampante.

PC-324

---

Modello

---

N° di serie

---

Data di acquisto

Copyright © 1985, Texas Instruments Incorporated

# Introduzione

La stampante PC-324 è una stampante termica a matrice di punti da utilizzare con la calcolatrice TI-74.

## Prestazioni

Collegata ad una calcolatrice compatibile TI, la stampante PC-324 fornisce le prestazioni seguenti.

- Stampa di 24 caratteri per riga ad una velocità di 48 righe al minuto. La velocità della stampante può variare in funzione dello stato delle pile.
- Stampa del contenuto del visualizzatore della calcolatrice in qualsiasi momento con comando da tastiera o da programma.
- Possibilità di ottenere la stampa del contenuto di un programma.
- Se la calcolatrice dispone del modo operativo "Traccia", è possibile ottenere la stampa di tutti i passi di un'operazione di calcolo o di un programma e conseguentemente una traccia scritta delle funzioni eseguite e dei risultati.
- Avanzamento della carta in qualsiasi momento.
- Traccia scritta dei calcoli effettuati.

## Avviamento

Oltre al presente manuale, la scatola deve contenere la stampante PC-324 con il relativo cavo fisso, e due rotoli di carta termica.

*Nota :* L'elettricità statica può provocare l'errata esecuzione di un programma e talvolta perfino il danneggiamento di componenti della calcolatrice o della stampante. Scaricare elettricità statica accumulata nel corpo toccando un oggetto metallico prima di toccare la calcolatrice o la stampante.

Con la stampante PC-324 va utilizzata esclusivamente la carta termica TP-324. L'uso di altri tipi di carta può danneggiare la stampante e annullare la garanzia.

## Installazione o sostituzione delle pile

Prima di mettere in servizio la stampante, occorre inserirvi quattro pile alcaline AA o collegare l'apposito adattatore CA opzionale. (Pile e adattatore sono venduti separatamente). Procedere quindi all'installazione della carta termica fornita assieme alla stampante.

Per installare le pile nella PC-324, procedere come indicato in appresso.

1. Rimuovere il coperchio superiore della stampante per accedere al vano delle pile.
2. Estrarre le vecchie pile che eventualmente ci si trovino.
3. Installare le pile come indicato nell'illustrazione 1.

Accertarsi che tutte le pile siano correttamente posizionate. Una posizione sbagliata può danneggiare la stampante.

4. Rimettere il coperchio del vano pile.

La Texas Instruments raccomanda di installare nella stampante pile alcaline. Se fosse necessario usare pile non alcaline, occorre rimuoverle quando non ci si serve della stampante.

## **Collegamento dell'Adattatore CA opzionale**

Si può utilizzare l'adattatore opzionale AC9201 per far funzionare la stampante su corrente normale. L'uso di un adattatore fornisce corrente sia alla stampante che alla calcolatrice.

Per collegare l'adattatore CA, procedere come indicato in appresso :

1. Inserire il cordone nell'apposita presa sul retro della stampante.
2. Inserire l'adattatore in una presa elettrica CA standard.

## **Installazione della carta termica**

L'esaurimento della carta viene segnalato all'utente da una striscia colorata che appare poco prima della fine del rotolo.

## **Installazione o sostituzione della carta**

1. Rimuovere il coperchio superiore della stampante per accedere al vano carta. Si raccomanda di non strappare la carta tirandola contro l'orlo della feritoia di uscita quando il coperchio è rimosso ; si rischerebbe di danneggiare il meccanismo di trascinamento della carta.
2. Dovendo estrarre il resto di un rotolo parzialmente usato, strappare la carta tirandola contro l'orlo della feritoia di ingresso nel meccanismo. Maneggiare il rotolo con cura per evitare che si srotoli.

3. Se, alla fine di un rotolo di carta, l'avanzamento di questa nella stampante presenta difficoltà, estrarre la carta tirandola dal lato dell'ingresso nel meccanismo.
4. Schiacciare il tasto di avanzamento ( $\uparrow$ ) fino a che la carta esca dalla stampante.
5. Svolgere circa dieci centimetri di carta, quindi reciderne l'estremità con precisione.
6. Posizionare il rotolo dietro la stampante in modo che la carta si srotoli *dal basso*, in direzione della stampante.
7. Installare o sostituire la carta nella feritoia posteriore del meccanismo di trascinamento della carta fino ad incontrare una certa resistenza (Figura 2).
8. Schiacciare il tasto di avanzamento per inoltrare la carta nel meccanismo di trascinamento ed oltrepassare la testina di stampa. Continuare a schiacciare il tasto di avanzamento fino a che la carta abbia attraversato completamente la stampante.
9. Arrotolare la carta fino a che sia tutta contenuta nel relativo vano.
10. Guidare la carta fino alla feritoia praticata nel coperchio e rimettere quest'ultimo sul vano carta.

## **Collegamento della stampante**

Reperire la presa per periferiche della stampante, indicata in figura 3.

1. Assicurarsi che la calcolatrice sia spenta.
2. Inserire il cavo nella calcolatrice.
3. Accendere la calcolatrice.

## **Collegamento dell'interfaccia registratore**

Può venir collegata sia alla stampante che all'interfaccia registratore nel seguente modo :

1. Accertarsi che la calcolatrice sia spenta.
2. Collegare il cavo di interfaccia alla stampante.
3. Collegare il cavo di interfaccia al registratore.
4. Inserire il cavo della stampante nella calcolatrice.
5. Accendere la calcolatrice.

# I codici ASCII e la stampante PC-324

La TI-74, è in grado di inviare dei codici alla stampante PC-324 per comandare un'azione o stampare un carattere. (Riportarsi al manuale della calcolatrice per eventuali ulteriori schiarimenti). La tabella all'interno della pagina posteriore di copertina indica l'azione prodotta o il carattere stampato.

## Tabella ASCII PC-324

Nella tabella, le lettere NOP indicano che la stampante non reagisce all'invio del codice.

*Nota : Includendo il codice 13 (ritorno a capo) una interlinea automatica, il codice ASCII di interlinea (10) viene ignorato dalla stampante.*

## **GARANZIA DI UN ANNO**

**In caso di guasto, rivolgersi al proprio rivenditore Texas Instruments.**

Questo prodotto della Texas Instruments viene garantito al primo acquirente per il periodo di un (1) anno dalla data dell'acquisto esclusivamente contro difetti di materiali o di mano d'opera e "purché utilizzato e mantenuto in normali condizioni". Le pile inserite in prodotti della Texas Instruments, sono a solo scopo dimostrativo. Questa garanzia non copre danni causati da deterioramento delle pile. **QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA RIMANE ALTRETTANTO LIMITATA AL PERIODO DI UN ANNO DALL'EFFETTIVA DATA DI ACQUISTO.**

La garanzia non opera se il prodotto risulta danneggiato a causa di incidenti o cattivo uso, negligenza o manutenzione inadeguata o per qualunque altra causa comunque non dovuta a difetti di materiali o di mano d'opera.

**LA TEXAS INSTRUMENTS NON RISPONDE DELLA IMPOSSIBILITÀ DI USO DEL PRODOTTO O DI ALTRI COSTI INCIDENZIALI O CONSEGUenzIALI E DI ALTRE SPESE O DANNI SUBITI DALL'ACQUIRENTE.**

Durante la summenzionata garanzia di un anno, l'apparecchio o le sue parti difettose saranno - a discrezione della "Texas Instruments" - gratuitamente riparate, adattate e/o sostituite, con prodotto ricondizionato ("RECONDITIONED") o prodotto nuovo equivalente, purchè l'apparecchio sia restituito - **UNITAMENTE ALLA PROVA DELLA DATA DI ACQUISTO - AL PROPRIO RIVENDITORE TEXAS INSTRUMENTS.**

**I PRODOTTI RESI PRIVI DELLA PROVA DELLA DATA DI ACQUISTO SARANNO RIPARATI SOLAMENTE CONTRO PAGAMENTO DELLA TARIFFA IN VIGORE AL MOMENTO DELLA RICEZIONE.**

Nella ipotesi di sostituzione con prodotto nuovo o ricondizionato, l'unità sostituita beneficerà del residuo periodo di garanzia del prodotto originario con un minimo di 90 giorni decorrenti dalla data della sostituzione.

# PC-324 Portable Thermische Printer

Deze handleiding verschaft algemene informatie over de werking en het onderhoud van de printer. Voor een gedetailleerde beschrijving van de toepassing van de functies van uw printer wordt verwezen naar het desbetreffende hoofdstuk in de handleiding van de rekenmachine.

## Inhoudsopgave

Inleiding .....	38
Starten .....	39
Plaatsen of vervangen van de batterijen ..	39
Aansluiten van de optionele WS adapter ..	40
Plaatsen van het thermische papier .....	41
Aansluiten van de printer .....	43
ASCII codes en de PC-324 Printer .....	44
Garantie .....	45

## Belangrijk

Noteer hieronder het serienummer en de datum van aankoop van de printer. Het serienummer is herkenbaar aan de afkorting "NO." op de onderplaat. Vermeld steeds deze gegevens in uw korrespondentie betreffende uw printer.

PC-324

---

Model      Serienummer      Datum van aankoop

Copyright © 1985, Texas Instruments Incorporated

# Inleiding

De PC-324 Printer is een thermische dotmatrix printer geschikt voor toepassing met de TI-74.

## Mogelijkheden

Wanneer de PC-324 Printer is aangesloten op een compatibele TI rekenmachine, biedt hij de volgende mogelijkheden :

- Afdruk van maximum 24 tekens per regel bij een snelheid van 48 regels per minuut. De snelheid van uw printer is echter mede afhankelijk van de staat van de batterijen.
- Afdruk, van de inhoud van de uitlezing van de rekenmachine, onder besturing van het toetsenbord of van het programma.
- Met behulp van een opdracht kan de inhoud van een programma worden afgedrukt.
- Een rekenmachine die over een tracemodus beschikt biedt de mogelijkheid een afdruk te verkrijgen van iedere stap van een berekening of programma, zodat de gebruiker beschikt over een afdruk van de uitgevoerde functie en van het verkregen resultaat.

- Papieropschuiving is op elk moment mogelijk.
- De gebruiker beschikt over een afdruk van de berekeningen.

## Starten

Behalve deze handleiding vindt u in de verpakking de PC-324 printer met een aangesloten kabel en twee rollen thermisch papier.

*NB : Statische elektriciteit kan een onjuiste uitvoering van de programma's tot gevolg hebben en soms componenten in de rekenmachine of printer beschadigen. Ontlaad de statische elektriciteit door, voordat u de rekenmachine of de printer aanraakt, een metalen voorwerp aan te raken.*

*Datamath Calculator Museum*  
Belangrijk : gebruik uitsluitend TP-324 thermisch papier in uw PC-324 printer. Andere papiersoorten kunnen de printer beschadigen en in dat geval is de garantie niet van toepassing.

## Plaatsen of vervangen van de batterijen

Voordat u met de printer kunt werken, moet u vier AA alkalide batterijen installeren of de optionele WS adapter aansluiten. (De batterijen en de adapter worden apart verkocht.) Vervolgens kunt u het met uw printer geleverde thermische papier aanbrengen.

Volg onderstaande werkwijze voor het plaatsen van de batterijen in de PC-324 :

1. Schuif de bovenplaat van de printer open om toegang te krijgen tot de batterijbehuizing.
2. Verwijder de lege batterijen uit de behuizing.
3. Plaats de batterijen zoals aangegeven in afbeelding 1.

Zorg dat alle batterijen in de juiste stand worden geplaatst. Een niet juist geplaatste batterij kan de printer beschadigen.

4. Schuif de batterijbehuizing weer dicht.

© 2010 Joerg Woerner

Texas Instruments beveelt voor uw printer het gebruik aan van alkaline batterijen. Indien u niet-alkaline batterijen moet gebruiken, dient u deze te verwijderen wanneer u de printer niet gebruikt.

## Aansluiten van de optionele WS adapter

U kunt de optionele AC9201 adapter gebruiken om de printer op het normale net aan te sluiten. Via de adapter staat niet alleen de printer, maar ook de rekenmachine onder stroom.

Ga als volgt te werk voor de aansluiting van de WS adapter:

1. Sluit het snoer van de adapter aan op de plug aan de achterzijde van de printer.
2. Steek de adapter in een normaal WS stopkontakt.

## Aanbrengen van het thermische papier

De laatste paar meter van iedere rol papier wordt aangegeven door een gekleurde lijn, zodat u weet dat het papier in de printer bijna op is. Kontroleer de papiertoever wanneer deze lijn verschijnt en vervang de rol wanneer het papier op is.

## Aanbrengen of vervangen van het papier.

1. Schuif de bovenplaat van de printer open om toegang te krijgen tot de papiereenheid. Scheur het papier nooit af aan de uitvoerzijde van het mechanisme wanneer de printer open is. Dit zou het mechanisme kunnen beschadigen.
2. Indien u een gedeeltelijk gebruikte rol moet verwijderen, kunt u het papier aan de invoerzijde van het mechanisme afscheuren. Manipuleer de gedeeltelijk gebruikte rol voorzichtig om te voorkomen dat hij zich afwikkelt.

3. Wanneer u het einde van een papierrol hebt bereikt en een vouw van het papier weigert door de printer te draaien, kunt u de vouw aan de invoerzijde van het mechanisme afscheuren.
4. Druk op de toets voor papiertransport [ $\uparrow$ ] tot al het papier uit de printer is gedraaid.
5. Wikkel ongeveer 10 cm papier af en knip het einde recht af.
6. Plaats de rol papier achter de printer zodat het papier *van onderaf* afwikkelt, met het losse uiteinde naar de printer.
7. Steek het uiteinde van het papier in de gleuf aan de achterzijde van de printer tot deze weerstand ontmoet. (Zie Afb. 2).
8. Druk op de toets voor papiertransport om het papier in het afdrukmechanisme en tot voorbij de drukkop te leiden. Druk op de toets tot het uiteinde van het papier geheel door de printer is gedraaid.
9. Wikkel het papier op tot het zich in de papiereenheid bevindt.
10. Leid het papier door de opening in de bovenplaat en schuif deze weer dicht op de papiereenheid.

## Aansluiten van de printer

Lokaliseer de periferie-aansluitpoort op uw rekenmachine (zie afbeelding 3).

1. Kontroleer of de rekenmachine uit staat.
2. Plug de kabel in de rekenmachine.
3. Zet de rekenmachine aan.

## Aansluiten van de cassette interface

U kunt zowel de printer als de cassette interface aansluiten : ga hiertoe als volgt te werk :

1. Kontroleer of de rekenmachine uit staat.
2. Sluit de interface kabel aan op de printer.
3. Sluit de interface kabel aan op de casettewriter.
4. Plug de printerkabel in de rekenmachine.
5. Zet de rekenmachine aan.

## ASCII codes en de PC-324 Printer

De TI-74, biedt de mogelijkheid ASCII codes naar de PC-324 te zenden om een aktie te verkrijgen of een teken af te drukken. (Zie voor details, indien nodig, de handleiding van uw rekenmachine.) De tabel op de binnenzijde van de achterkant toont de uit te voeren akties of tekens die de codes op de printer produceren.

### Tabel ASCII codes voor de PC-324

In de tabel betekent NOP dat de printer de code niet herkent.

*NB : Daar code 13 (wagenterugloop) automatisch een regelopschuiving impliceert, houdt de printer geen rekening met de ASCII code voor regelopschuiving (10).*

## EEN JAAR GARANTIE

Gelieve bij moeilijkheden uw wederverkoper te raadplegen.

Op dit produkt van Texas Instruments wordt garantie verstrekt AAN DE OORSPRONKELIJKE KOPER gedurende een periode van EEN JAAR INGAANDE OP DE OORSPRONKELIJKE AANKOOPDATUM -bij normaal gebruik en onderhoud -voor fabricage-en/of materiaalfouten.

De batterijen die bij sommige producten worden geleverd zijn uitsluitend voor demonstratiedoeleinden.

Texas Instruments garantie strekt zich niet uit tot de batterijen of schade ontstaan door batterij lekkage. Eventuele stilzwijgend overeengekomen garanties zijn ook in duur beperkt tot EEN JAAR GEREKEN VANAF DE OORSPRONKELIJKE AANKOOPDATUM.

Deze garantie vervalt indien en nadat dit produkt is beschadigd door een ongeval of door onjuist gebruik of door onachtzaamheid, onzorgvuldig onderhoud of andere oorzaken niet zijnde fabricage-en/of materiaalfouten.

TEXAS INSTRUMENTS IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR DOOR DE KOPER GELEDEN VERLIES TENGEVOLGE VAN HET NIET KUNNEN GEBRUIKEN VAN DIT PRODUKT OF VOOR ANDERE DOOR DE KOPER OPGELOPEN KOSTEN OF GELEDEN SCHADE, DIE HET GEVOLG ZIJN VAN OF VERBAND HOUDEN MET DE FABRICAGE-EN/OF MATERIAALFOUTEN.

Gedurende de garantieperiode zal dit produkt of zullen de defekte onderdelen daarvan worden gerepareerd, bijgesteld en/of vervangen door een produkt van gelijkwaardige kwaliteit ("RECONDITIONED") - zijnde echter niet een nieuw produkt, maar een gebruikt exemplaar, dat in het verleden defect is geweest, maar dat is gerepareerd en, na een volledige controle, weer geschikt voor gebruik is bevonden - zonder kosten voor de koper, mits het produkt, gefrankeerd en verzekerd, aan uw Texas Instruments wederverkoper wordt geretourneerd, met daarbij ingesloten het bewijs van de datum waarop het produkt is gekocht. Produkten, die zonder een dergelijk bewijs worden geretourneerd, zullen worden gerepareerd tegen de op dat moment geldende reparatietarieven. Het staat ter keuze van de Fabrikant of het produkt of de defekte onderdelen daarvan wordt(t)en) gerepareerd of bijgesteld of vervangen door een ander exemplaar van gelijkwaardige kwaliteit, als hierboven bedoeld.

In het geval van vervanging van het oorspronkelijke produkt door een exemplaar van gelijkwaardige kwaliteit, wordt de garantie, van toepassing op het oorspronkelijke produkt, ten aanzien van het vervangende exemplaar voortgezet. Indien de resterende termijn van de garantie, te rekenen vanaf de datum van vervanging, minder dan 90 dagen beloopt, wordt hij automatisch tot 90 dagen verlengd. Indien de resterende termijn 90 dagen of meer beloopt, blijft de garantie gedurende deze termijn van kracht.

# PC-324 Portabel termisk skrivare

Denna handledning innehåller generell information om skrivarens handhavande och skötsel. För detaljerad information om skrivarens funktioner hänvisas till motsvarande avsnitt i räknarens bruksanvisning.

## Innehåll

Introduktion .....	47
Hur du kommer igång .....	48
Byte av batterier .....	48
Inkoppling av nätagt (tillbehör) .....	49
Byte av termiskt papper .....	49
Anslutning av skrivaren .....	51
ASCII-koder och Skrivare PC-324 .....	52
Garanti .....	53

Datamath Calculator Museum

## Viktigt

Anteckna skrivarens serienummer och inköpsdatum nedan. Serienumret står vid förkortningen "NO." på räknarens undersida. Ange alltid dessa uppgifter vid korrespondens avseende din skrivare.

PC-324

---

Modell

---

Serienummer

---

Inköpssdatum

Copyright © 1985, Texas Instruments Incorporated

# Introduktion

Skrivare PC-324 är en termisk punktmatrikskrivare avsedd att användas tillsammans med TI-74.

## Egenskaper

Skrivare PC-324 har följande kraftfulla egenskaper när den ansluts till en kompatibel TI-räknare.

- Skriver upp till 24 tecken per rad med en hastighet av 48 tecken per minut. Skrivhastigheten kan dock variera efter batteriernas tillstånd.
- Skriver ut teckenfönstrets innehåll på kommando från tangentbordet eller via programmet.
- Listningar kan göras på programinnehåll.
- Om räknaren har TRACE-funktion är det möjligt att skriva ut varje steg i en beräkning eller ett program, inklusive utförda funktioner och resultat.
- Pappersframmatning vid valfri tidpunkt.
- Utskrift av förekommande beräkningar.

## Hur du kommer igång

Förpackningen innehåller en PC-324 Skrivare med ansluten kabel och två rullar termiskt papper.

*Obs :* Statisk elektricitet kan leda till felaktig programexekvering och i vissa fall skada komponenter i räknaren eller skrivaren. Tag därför till vana att urladda dig själv genom att beröra ett metallföremål innan du använder skrivaren eller räknaren.

*Varning :* Använd endast TP-324 termiskt papper till skrivaren PC-324. Användning av andra papperskvaliteter kan skada skrivaren och upphäver garantiåtagandet.

## Byte av batterier

Joerg Woerner  
Datamath Calculator Museum

Innan skrivaren används måste du sätta in fyra alkaliska batterier typ AA eller ansluta en näpter (tillbehör). (Batterier och nätdapter köps separat.) Montera därefter skrivaren med termiskt papper (ingår i paketet).

Sätt in batterierna i PC-324 enligt följande :

1. Öppna batterifacket genom att dra av skrivarens lock.
2. Tag ut de gamla batterierna.
3. Sätt in batterierna enligt figur 1.

Var noga med att lägga alla batterier åt rätt håll. Om något batteri placeras åt fel håll kan skrivaren skadas.

#### 4. Sätt tillbaka locket.

Texas Instrument rekommenderar användning av alkaliska batterier. Om du använder andra batterityper skall dessa tas ur skrivaren när den inte används.

### **Inkoppling av nätradapter (tillbehör)**

Skrivaren kan anslutas till nätet med adapttern AC9201 (tillbehör). Nätradaptern strömförsörjer både skrivaren och räknare.

Den ansluts enligt följande :

1. Anslut kontakten, som sitter på adaptterns sladd, till uttaget på skrivarens baksida.
2. Sätt in adapttern i ett vanligt vägguttag.

### **Byte av termiskt papper**

För att du lättare skall se att papperet håller på att ta slut är den sista halvmetern av pappersrullen försedd med ett färgat streck.

## Isättning eller byte av papper

1. Öppna till pappersutrymmet genom att dra av skrivarens lock. Riv inte av papperet mot mekanismens utsida när locket har tagits bort. Detta kan skada mekanismen.
2. Om du behöver ta ut en delvis använd rulle, riv av pappersremsan mot mekanismens insida. Håll fast i rullen så att den inte lindas upp.
3. Om papperet är slut, och vecket i slutet av pappersrullen inte vill matas ut genom skrivaren, skall vecket rivas bort på insidan av mekanismen.
4. Tryck på ADVANCE-tangenten [ $\uparrow$ ] och mata ut resten av pappersremsan ur skrivaren.
5. Rulla av ungefär 15 cm papper och riv av änden rakt över.
6. Placera pappersrullen bakom skrivaren så att papperet lindas av *från botten*, med den fria änden mot skrivaren.
7. För in pappersremsan i öppningen på skrivmekanismens baksida tills det tar emot (Figur 2).

8. Tryck på ADVANCE (pappersframmatning) för att dra in papperet förbi skrivhuvudet. Håll knappen intryckt tills papperet har passerat igenom hela skrivaren.
9. Rulla upp papperet så att det inte finns något papper utanför pappersutrymmet.
10. Förs in pappersremsan i öppningen i locket och sätt tillbaka locket över pappersutrymmet.

## Anslutning av skrivaren

Lokalisera kontaktdonet på räknaren (figur 3).

© 2010 Joerg Woerner

1. Förvissa dig om att räknaren är avstängd.
2. Anslut kabeln till räknaren.
3. Sätt på räknaren.

## Anslutning av kassettinterface

Du kan ansluta både skrivare och kassettinterface enligt följande :

1. Förvissa dig om att skrivaren är avstängd.

2. Anslut interfacekabeln till skrivaren.
3. Anslut interfacekabeln till kassettbandspelaren.
4. Sätt skrivarens kabeln i räknaren.
5. Sätt på räknaren.

## ASCII-koder och PC-324 Skrivare

TI-74, kan sända ASCII-koder till PC-324 skrivare i syfte att skriva tecken eller utföra en annan åtgärd. (För mer information hänvisas i tillämpliga delar till bruksanvisningen till räknaren.) Tabellen på insidan av bakre omslaget visar de tecken eller åtgärder som produceras av skrivaren.

### PC-324 ASCII tabell

I tabellen tecknen NOP visar att skrivaren inte är mottaglig för koden.

*Obs :* Eftersom kod 13 (vagnretur) även inkluderar en radframatning ignoreras ASCII-koden för radframatning (10) av skrivaren.

## ETT ÅRS UTBYTESRÄTT

Vid fel eller skada, var vänlig och kontakta din lokala Texas Instruments- representant.

För denna produkt från Texas Instruments lämnar vi till köparen utbytesrätt avseende material och tillverkningsfel under en tid av ett år från dagen för köpet. Utbytesrätten gäller under förutsättning av normal användning och service.

Batterierna som levereras med Texas Instruments produkt är endast avsedda för demonstration av produkten och omfattas inte av Texas Instruments utbytesrätt. Utbytesrätten omfattar ej heller skador på produkten orsakade av batteriläckage.

Utbytesrätten gäller ej : 1) om produkten blivit skadad genom olyckshändelse, felaktig användning, oriktig service eller av andra orsaker som ej beror på material- eller tillverkningsfel, 2) då produkten överlätts av köparen, 3) i det fall produkten är försedd med tillverkningsnummer och detta har ändrats eller utplånats. Texas Instruments skall icke vara ansvarig för eventuella avbrott i köparens användning av produkten eller därav direkt eller indirekt orsakad skada eller förlust för köparen. Under ovannämnda 1-årsperiod åtgärdas material- eller tillverkningsfel genom reparation, justering eller utbyte av produkten eller defekta delar mot renoverade delar/produkt i likvärdigt skick efter tillverkarens val utan kostnad för köparen, om produkten återlämnas till oss med bevis om inköpsdag. Sådan transport sker till den lokala Texas Instruments representanten på köparens risk.

Produkt som insändes utan bevis om inköpsdag repareras av oss enligt den serviceprislista som gäller vid tidpunkten då produkten kommer oss tillhanda. Om utbyte skett mot renoverad del/produkt gäller utbytesrätten även för denna del/produkt under återstoden av ovannämnda 1-årsperiod, dock minst 90 dagar.

# PC-324 Transportabel Termoprinter

Denne brugsanvisning indeholder de grundlæggende anvisninger for brug og vedligeholdelse af PC-324 Transportabel

Termoprinter. For nærmere detaljer om brugen af printerfunktionerne henvises til de relevante afsnit i elektronregnerens brugsanvisning.

## Indholdsfortegnelse

Introduktion .....	55
Særlige forholdsregler .....	56
Isætning og udskiftning af batterier .....	56
Tilslutning af lysnetadapter (ekstraudstyr) ..	57
Isætning af termopapir .....	58
Tilkobling af printeren .....	59
ASCII-koder og PC-324 Printeren .....	60
Garanti .....	61

## Vigtigt

Skriv printerens serienummer og anskaffelsesdato nedenfor. Serienummeret står umiddelbart efter "NO." i bunden af printeren. De bedes opgive dette nummer ved alle henvendelser til Texas Instruments vedrørende printeren.

TI-324

Model \_\_\_\_\_ Serinummer \_\_\_\_\_ Anskaffelsesdato \_\_\_\_\_

Copyright © 1985, Texas Instruments Incorporated

# Introduktion

PC-324 Termoprinter er en termisk matrix-printer, der er beregnet til brug sammen med TI-74.

## Funktioner

Når PC-324 printeren kobles til en kompatibel elektronregner, giver den følgende udskriftsmuligheder :

- Udskriver indtil 24 tegn/linie med en hastighed på indtil 48 linier/minut. Printerens aktuelle hastighed er i nogen grad afhængig af batteriernes ladningsstand.
- Udskriver indholdet af elektronregnerens lyspanel - under programkontrol eller efter en tastaturkommando.
- Udskriver indholdet af programhukommelse.
- For elektronregnere med sporing kan hvert enkelt trin af en beregning eller et program blive udskrevet som fuld dokumentation af et beregningsforløb.
- Fremføring af papir når som helst.
- Udskrift af revisionsstrimmel.

## Særlige forholdsregler

Foruden denne brugsanvisning skal emballagen indeholde PC-324 printeren med kabel og to ruller termopapir.

*Bemærk :* Statisk elektricitet kan give anledning til forkerte resultater og kan endog ødelægge printerens elektroniske komponenter. De kan aflade statisk elektricitet ved at røre ved en metalgenstand, lige inden De bruger elektronregneren eller printeren.

*Advarsel :* Brug aldrig andet end TP-324 termopapir i Deres PC-324 printer. Andre papirtyper vil kunne ødelægge printeren, og sådanne skader dækkes ikke af garantien.

## Isætning og udskiftning af batterier

Før printeren bruges første gang, skal De lægge fire nye alkaliske AA-batterier i batterirummet eller tilslutte lysnetadapteren, der fås som ekstraudstyr. (Både batterier og adapter leveres separat). Derefter skal De montere en rulle termopapir.

Batterierne til PC-324 isættes/udskiftes på følgende måde :

1. Træk batteridækslet ud, så der bliver åbent til batterirummet.

2. Ved udskiftning skal alle fire batterier udskiftes.
3. Læg de nye batterier som vist på tegningen (Figur 1).

Sørg for at batterierne ligger som vist på tegningen. Hvis De kommer til at vende et batteri forkert, virker printeren ikke, og den kan blive ødelagt.

4. Sæt batteridækslet på plads.

Texas Instruments anbefaler, at De udelukkende anvender alkaliske batterier.

## **Tilslutning af lysnetadapter (ekstraudstyr)**

Lysnettadapteren AC9201, der fås som ekstraudstyr, kan anvendes. Adapteren leveres strøm til såvel elektronregner som printer.

Lysnetadapttern tilsluttes på følgende måde :

1. Sæt adapterstikket i stikket på bagsiden af printeren.
2. Sæt adapteren i et vægstik.

## **Isætning af termopapir**

For at gøre det lettere for Dem at opdage, at papirrullen er ved at være tom, er den sidste meter eller så mærket med en farvet stribe i kanten af papiret.

## Isætning og udskiftning af papir

1. Træk topdækslet af printeren, så der åbnes til papirmagasinet. Når papirdækslet er åbnet, må De ikke rive strimlen over udenfor magasinet. Det kan give skævt træk og beskadige printeren.
2. Hvis De vil fjerne en rulle, der ikke er helt tom, skal De løfte rullen op, og klippe strimlen over tæt ved bagsiden af printermekanismen. Det kan kræve lidt forsigtighed at forhindre, at papiret løber af rullen.
3. Når strimlen er brudt, kan De bruge fremføringstasten [ $\uparrow$ ] til at føre det sidste papir gennem printeren.
4. Luk den nye rulle op, træk ca. 10 cm papir frem og klap den frie ende lige over.
5. Læg rullen ned i magasinet, så papiret ruller op fra bunden hen mod printermekanismen.
6. Skub den frie ende af strimlen ind gennem slidsen på bagsiden af printermekanismen og skub strimlen så langt frem den kan komme (Figur 2).

7. Tryk på fremføringstasten så papiret føres gennem printermekanismen og forbi printhovedet. Fortsæt med at trykke på tasten indtil den fri ende er helt fri.
8. Før papiret gennem åbningen i dækslet og skub dækslet hen over papirma-gasinet.

## Tilkobling af printeren

Find elektronregnerens stik til ydre enheder som vist på illustration 3.

1. Sluk for elektronregneren.
2. Sæt kablet i elektronregneren.
3. Tænd for elektronregneren.

© 2010 Joerg Woerner

## Tilkobling af båndoptager

De kan tilkoble både printer og kassettebåndoptager :

1. Sluk for elektronregneren.
2. Sæt interfacekablet i printeren.
3. Sæt interfacekablet i kassettebåndop-tageren.
4. Sæt printerkablet i elektronregneren.
5. Tænd for elektronregneren.

# ASCII-koder og PC-324 Printeren

TI-74 kan sende ASCII-koder til printeren for derved at starte en hændelse eller udskrive et tegn. (Se elektronregnerens brugsanvisning for nærmere detaljer.) Tabellen på omslagets næstsidste side opregner de koder og tegn, der kan modtages af printeren.

## PC-324 ASCII-tabel

I tabellen betyder NOP, at printeren ikke reagerer på den pågældende ASCII-kode.

*Bemærk :* Da kode 13 (vognretur) indeholder et automatisk linieskift, bliver ASCII-koden for linieskift (10) ignoreret af printeren.

© 2010 Joerg Woerner  
Datamath Calculator Museum

## ET ÅR AFHJÆLPNINGSRET

Går produkt i stykker, kontakt da den lokale Texas Instruments forhandler.

For dette produkt gælder, at Texas Instruments i et tidsrum af et år regnet fra købsdatoen vil afhjælpe fejl i materialer og udførelse, forudsat normal anvendelse og service.

Retten hertil bortfalder, hvis produktet har været utsat for indgreb eller er beskadiget ved hændeligt uhed, uhensigtsmæssig eller uforsvarlig benyttelse, eller andre årsager, der ikke skyldes fejl i materiale eller udført arbejde, og omfatter ikke skader forårsaget af batterier med lækkage. Bemærk, at batterierne i dette produkt kun er til demonstrationsbrug.

Texas Instruments påtager sig ikke ansvar for tab af brug af produktet eller for indirekte tab eller følgeskader eller ulykker, som køberen har pådraget sig. Køberens krav i så henseende bedømmes efter lovgivningens almindelige regler.

Indenfor ovennævnte ét års periode vil produktet eller dettes mangelfulde dele efter producentens valg uden udgifter for køberen blive repareret, justeret eller udskiftet med en ny model, eller - efter købers forudgående accept - en istandsat model af tilsvarende kvalitet og stand som den solgte, forudsat at produktet indleveres til Texas Instruments forhandleren, vedlagt bevis for købsdatoen. For produkter, der indsendes uden bevis for købsdatoen, vil der blive fremsendt tilbud på reparation i henhold til de på tidspunktet for indsendelsen gældende servicepriser.

I tilfælde af reparation eller udskiftning vil retten til afhjælpning for den udskiftede model eller del fortsætte indtil udløb, dog mindst 90 dage.



# PC-324 ASCII Table

## PC-324 ASCII Tabelle

### Tableau ASCII pour la PC-324

### I codici ASCII e la stampante PC-324

### Tabel ASCII codes voor de PC-324

### PC-324 ASCII tabel

### PC-324 ASCII tabel

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
NOP	NOP	NOP	CR	NOP	NOP	NOP	SSM	DSM	NOP
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
NOP	NOP	NOP	NOP	NOP	NOP	NOP	NOP	NOP	NOP
30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
NOP	NOP	Space	!	"	"	\$	Δ	&	ø
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49
(	)	*	+	.	-	.	/	0	1
50	51	52	©2010 Joeig Woerner Datamath Calculator Museum	53	54	55	56	57	58
2	3	4		5	6	7	8	9	:
60	61	62	63	64	65	66	67	68	69
<	=	>	μ	ø	A	B	C	D	E
70	71	72	73	74	75	76	77	78	79
F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
80	81	82	83	84	85	86	87	88	89
P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y
90	91	92	93	94	95	96	97	98	99
Z	[	b/	]			acc	a	b	c
100	101	102	103	104	105	106	107	108	109
d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
110	111	112	113	114	115	116	117	118	119
n	o	p	q	r	s	t	u	v	w
120	121	122	123	124	125	126	127		
x	y	z	obr	vert	obr	tilde	Space		

---

**GB • D • F • I • NL • S • DK**

---



# TEXAS INSTRUMENTS

1110824-0001

Printed in U.S.A.  
Imprimé aux Etats-Unis

BPC  
1059901-2

MNOm710C5185